



# 新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五—八四二八七七

一九九三年二月五日  
星期五

## 目 錄

頁

王菀鳴獲委為投訴警方事宜監察委員會主席	一
九二年第三季工業指數公布	一
戰略物品管制名單將修訂	三
港督夫人主持海上監察船下水禮	四
狄志遠議員出任家庭學校合作委會主席	五
港府捐贈二百萬元予索馬里賑災	六
建築署招標承建貨櫃貨物檢驗場	六
霍德爵士主持懲教署周年檢閱	七
電腦化戒毒諮詢熱線啓用	七
當局擬在荃灣進行道路工程	九
政府將收回西貢若干土地	九
中西區議會星期日辦民族歌舞大匯演	九
工作安全海報設計賽歡迎參加	十
非學位教師評審開始派發申請表	十一
元朗本周末舉行新春滅罪家庭營	十二
蘭桂坊調查事件工作進度公布	十三
外匯基金運作	十三

#### 王蕙鳴獲委為投訴警方事宜監察委員會主席

港督今日(星期五)宣布委任王蕙鳴為投訴警方事宜監察委員會的新主席。該委員會是一個獨立的諮詢團體，負責監察投訴警方事宜的調查。

王蕙鳴是香港青年協會總幹事、行政局議員及撲滅罪行委員會成員，她將接替離任的投訴警方事宜監察委員會主席謝志偉博士。

港督亦已委任四名新委員接替任期屆滿的成員。新委員會的成員包括來自醫學界的阮中塗醫生及李玉瑩醫生；國泰航空公司香港區行政董事張永霖及瑪利諾修會會長畢尚華神父。香港中文大學心理學系教授張妙濟博士則再被委任。她是在一九九一年首次被委任。

投訴警方事宜監察委員會由一名主席、兩名副主席及八名社會人士組成。

兩名現任副主席是立法局議員林貝聿嘉及文世昌。其他成員是御用大律師鄧國楨、王津及陳霍實珍。

#### 九二年第三季工業生產指數公布

根據政府統計處今日(星期五)發表的統計調查結果顯示，一九九二年第三季工業生產指數比對一九九一年同季輕微上升百分之三。

紙類製品和印刷業持續蓬勃，生產量大幅上升百分之十七點六，而食品、飲品及煙草製造業的生產量亦顯著增加百分之十一。

至於紡織(包括針織)和成衣這兩個主要製造業的升幅則較為溫和，生產量分別上升百分之五點七和四點三。

此外，電器及電子用具、機械、專業及光學儀器製造業的生產量輕微上升百分之零點六。其中機械、設備、儀器及其零件的生產量顯著上升百分之十八點二，而電器及電子用具則下跌百分之七點五。

另一方面，化學製品、橡膠製品、塑膠製品及非金屬礦產製品的生產量下跌百分之八點四，主要是由於塑膠製品的生產量下降所致。

而基本金屬及金屬裝配業同樣亦錄得百分之七點六的跌幅。

與前一季比較，工業生產指數上升百分之七點九，主要原因是季內與聖誕節銷售有關的訂單增加所致。

工業生產指數是反映本地生產量的實質變動，即已撇除因價格調整而產生的影響。

附表詳列有關工業生產指數的變動情況。由一九九二年第一季開始，在表中所載的工業組別及工業大類別，是根據香港標準工業分類法（HSIC）組成。

更詳細的資料載於「一九九二年第三季工業生產按季指數報告」。該報告每份售價三元五角，現已在中區康樂廣場郵政總局大廈地下政府刊物銷售處發售；亦可在灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓十九樓政府統計處刊物銷售處購買，或安排按期訂購。

有關是項統計調查的詳情，可向政府統計處工業資料研究組查詢，電話八三九三三三八。

#### 以工業組別計的工業生產指數

(一九八六年等於一百)

工業大類別/ 特選工業組別	一九九二年 第三季 指數	與一九九一年 第三季比較 變動百分率	與一九九二年 第二季比較 變動百分率
1. 食品、飲品及烟草	161	+11.0	+5.9
2. 衣着 (鞋類除外)	120	+4.3	+14.3
3. 紡織 (包括針織)	148	+5.7	+13.8
4. 紙類製品及印刷	267	+17.6	+15.1
5. 化學製品、橡膠製品、 塑膠製品及非金屬礦產製品	87	-8.4	+7.4
-- 塑膠製品	(73)	(-7.6)	(+15.9)
6. 基本金屬及金屬裝配件	110	-7.6	+4.8
-- 金屬裝配件	(107)	(-10.1)	(+3.9)
(機械及設備除外)			
7. 電器及電子用具、 機械、專業及光學儀器	157	+0.6	-3.1

— 電器及電子用具	(124)	(- 7.5)	(-12.1)
— 機械、設備、儀器 及其零件	(214)	(+18.2)	(+ 5.9)
8. 雜類製造工業	100	- 2.0	+ 4.2
所有製造工業	136	+ 3.0	+ 7.9

備註：1. 上表除工業大類別外，亦包括四個特選的工業組別。該四個工業組別與佔較大的比重及是其所屬之工業大類別內的主要成份。有關這四個組別的數字，刊在括號內，方便閱讀。

2. 由一九九二年第一季開始，上表所載的工業組別及工業大類別，是根據香港標準工業分類法(HSIC)組成。有關每個類別及組別所包含的HSIC代碼，請參閱「一九九二年第三季工業生產按季指數報告」。

— 完 —

#### 戰略物品管制名單將修訂

貿易署公布，根據進出口（戰略物品）規則，由本月十二日（下星期五）起，將有新的戰略物品管制名單取代現行的名單。

新頒令的附表一刊於今日（星期五）出版的政府憲報內，附表反映自一九九一年七月以來科技上的進展，裏面載有重組的工業物品名單，管制的項目較現有名單大大減少，並明顯放寬多個範疇的管制。

此外，再有四種可用作製造化學武器的化學品，被列入新附表一雜項名單內。

至於附表二及附表三均沒有重大的修改，它們分別涉及戰略物品過境及最終用途的管制。

凡輸出及輸入戰略物品，均須遵守貿易署署長實施的簽證管制措施。簽證的目的是監管進出的戰略物品，以免香港被利用作擴散武器的途徑。

載有新附表一及二的進出口（戰略物品）規例一九九三年（修訂附表）令，現已在香港康樂廣場郵政總局大廈地下政府刊物銷售處發售。

如有查詢，請與貿易署戰略物品組聯絡。地址：九龍旺角彌敦道七〇〇號貿易署大樓五樓，電話：三九八 五五七六或三九八 五五七七。

有關新附表一及二的詳情，貿易署已致函通知有關貿易商。

— 完 —

#### 港督夫人主持海上監察船下水禮

港督夫人林穎彤今日（星期五）在大嶼山竹篙灣為環境保護署的新海上監察船主持下水禮。

這艘以環保署海洋生物學家林蘊盈博士命名設計特別的船隻，將可協助環保署改善其監察項目的效率及質素。

港督夫人在新船下水禮致辭時說，環保署會在超過一百個地點監察水質，並於六十五個地點監察海床沉澱物的污染情況。

她說：「此舉不但可提供水質趨勢的資料，並可顯示管制措施是否成功，以及已宣佈的水質管制區能否達到水質指標的要求。」

新船配備拖拉設施及先進的沉澱物取樣設備，以研究海洋生物的污染情況。

其中一個重要的改良設施便是電腦系統，它可將自導航、氣象及監察設備所得的資料，予以整理，並在搜集及闡釋資料工作方面提供不少幫助。

港督夫人說：「林蘊盈博士是環保署水質政策組的主任，於一九九零年逝世，許多現時的監察項目均由她推動執行，她更積極爭取興建這艘海上監察船。」

港督夫人又說，DR CATHERINE LAM 號投入服務後，將可協助環保署繼續改善其監察項目及有關研究的質素及範圍。

環保署監察七個水質管制區的水質，以確保區內的水質符合水污染管制條例詳列的水質指標。

此外，環保署亦於去年進行特別調查，以瞭解傾倒經處理污水及瀘水廠污泥到海洋的影響，以及昂船洲發生大量魚類死亡的成因。

編輯注意：一幀有關圖片將置稿箱備取。

立法局議員狄志遠出任  
家庭學校合作委會主席

教育署署長黃星華今日（星期五）宣布委任立法局議員狄志遠為家庭與學校合作事宜委員會主席。

該委員會是根據教育統籌委員會第五號報告書建議而成立。

家庭與學校合作事宜委員會的成員包括校長、議會教師、家長及教育署代表。他們將負責向教育署就如何促進及維繫家庭與學校的合作關係提供意見及監察其進度。

教育署署長黃星華說：「我希望在加強家庭與學校合作後，和在這個新成立的常設委員會領導下，青年人將會獲得一個較佳的學習環境，而家長亦會在子女教育及成長過程中，擔當更大的角色。」

家庭與學校合作事宜委員會的職權範圍為：

- \* 進行調查，以研究現時社會人士對家庭與學校關係的看法、家長和教師的態度，及蒐集改善方法，這些工作有助於制定策略；
- \* 撥付津貼，供學校推行特別計劃，以改善家庭與學校之間的合作，並監察成績以及宣揚成功的計劃；
- \* 製作多種媒介的教導和宣傳材料，以助促進家庭與學校之間的合作；
- \* 鼓勵成立更多家長教師會；
- \* 通過宣傳活動，推廣有用的建議，及舉辦工作坊與研討會勉勵教師家長養成積極的態度；
- \* 透過師訓與師資諮詢委員會，就如何把教師與家長合作的概念和技巧，納入職前師資訓練課程及校長和教師的複修和在職訓練課程，向師資培訓機構提供意見；
- \* 就如何提倡家長積極參與教育的過程，向教育署、政府其他部門和非政府機構提供意見。

家庭與學校合作事宜委員會其他成員名單為：

周徐立修（仁濟醫院林伯欣中學校長、中學校長協會執行委員）

唐玉麒（聖公會仁立小學上午校校長、津貼小學議會主席）  
黃寶愛（晉色園可德幼稚園校長）  
劉劍洪（赤柱聖士提反書院教師、香港資助學校教師會秘書）  
王寶音（保良局總理聯誼會第四小學下午校教師）  
溫小華（合一堂陳伯宏紀念幼稚園教師）  
梁金池（庇理羅士女子中學家長教師會主席）  
譚國治（顯理中學家長教師會主席）  
林國偉（大埔公立學校有限公司學校家長教師會副主席）  
梁百成（甘迺迪中心家長教師會主席）  
孔麗華（直道幼稚園家長）  
吳淑貞（威廉中英文幼稚園家長）  
徐思明（教育署助理署長／學校）  
楊梁恩美（或代表）（教育署助理署長／輔導服務）  
秘書：梁文彬（高級教育主任／學校）

— 完 —

#### 港府捐贈二百萬予索馬里賑災

政府發言人今日（星期五）表示，政府已透過香港世界宣明會捐贈二百萬元給索馬里，作為該國賑災之用。

發言人說政府是基於人道立場捐款救濟飽受饑荒煎熬的索馬里人。

港府的捐款將全部用作購買糧食、疫苗及其他救濟品給索馬里災民。

捐款將不會用作該救災機構的管理或行政費用。

— 完 —

#### 建築署招標承建 貨櫃貨物檢驗場

建築署現正招標承投新界葵涌貨櫃碼頭區一層高的永久貨櫃貨物檢驗場建設工程。

工程預計於四月展開，明年一月完竣。

投標表格及其他資料，可向香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署三十四樓建築署索取。

截標日期為二月二十六日正午十二時。

## 霍德爵士主持懲教署周年檢閱

代理總督霍德爵士今日(星期五)讚許懲教署雖然在地方和人手方面承受不少壓力，但仍能夠為將來作出計劃。

霍德爵士在主持懲教署周年檢閱時表示，他希望隨著在港越南船民人數逐漸減少，該署這方面所面對的壓力在今年和以後會得以紓緩。

他說：「屆時應可騰出設施、人力和其他資源去處理如環境擠迫的問題。」

霍德爵士指出對懲教署來說，一九九二年又是一個困難的年頭。

他說：「監獄過擠的問題尚待解決，而且由於囚禁的危險罪犯較前為多，使情況更為惡劣。」

霍德爵士亦提到管理大部分越南船民的問題。

他表示，懲教署計劃將部分越南船民營轉回懲教機構；制訂發展計劃，以改善和擴充監獄設施；以及着手就罪犯自新的政策和計劃進行多項檢討。

霍德爵士補充說：「由於政府打擊有組織嚴重罪行的執法行動十分有效，並且加強對付非法入境問題，使懲教署的工作壓力與日俱增。我相信上述種種計劃定有助確保懲教署有能力應付這些壓力。」

他又表示有信心懲教署人員能夠嚴守紀律、盡忠職守、團結一致，以應付特殊的任務和突發問題。無論面對任何挑戰，懲教署亦能應付裕如，繼續提供完善的服務，以滿足罪犯和社會人士的需要。

## 電腦化戒毒諮詢熱線啓用

禁毒常務委員會由今日(星期五)起提供一項全新電腦化的「戒毒諮詢熱線」電話服務。

市民使用該熱線，除了可查詢關於戒毒治療及康復工作的資料外，還可以得悉十二種通常被濫用的毒品及藥物的廣東話錄音資料。

署理禁毒專員王倩儀今日出席戒毒諮詢熱線電腦化啓用禮時表示，引進新科技將熱線電腦化，是為了擴大及改善服務，不單只使戒毒者得到戒毒的門徑，戒除毒癮，重投社會，更重要的是要令市民認識濫用藥物的禍害，從而積極支持及參與本港的禁毒運動，使禁毒訊息能夠傳遍香港各階層。

禁毒處自一九八六年開始，便透過這條熱線為不少人士提供關於戒毒、康復服務，以及禁毒教育的宣傳資料。去年，「戒毒諮詢熱線」共接獲約二千八百個查詢。

經電腦化後，該熱線三六六 八八二二將接駁四條電話線，市民撥電話後，便可以根據播出的指示，按下適當的代號，便可選聽十二種通常被濫用的物品中其中的一種資料，包括其藥性及濫用效果。

這十二種藥物及其代號如下：

- 一 海洛英
- 二 大麻
- 三 LSD
- 四 鎮定劑
- 五 巴比土酸鹽
- 六 安眠酮
- 七 安非他命
- 八 古柯鹼
- 九一 有機溶劑
- 九二 煙草
- 九三 酒精
- 九四 咳藥

此外，市民亦可於辦公時間按「〇」號，向禁毒處職員詳細查詢有關戒毒的服務。

該熱線在過去兩個星期的試用期內，反應熱烈，平均每日接獲二百多個查詢，大部分是收聽錄音資料。

禁毒處亦會將這十二種藥物的資料錄在錄音帶上，分發給有興趣的團體，包括學校及青少年中心。

為配合熱線電腦化的啓用，禁毒處特別印製精美的宣傳年曆咭，市民可於本月中到各區政務處、市政局及區域市政局公共圖書館索取。

出席今日「戒毒諮詢熱線」電腦化啓用禮的嘉賓，除署理禁毒專員王倩儀外，還有禁毒常務委員會新任主席陳佳釅教授及名歌星林憶蓮。

### 當局擬在荃灣進行道路工程

政府憲報今日（星期五）公布，作為荃灣中國染廠綜合重建計劃的一部分，當局建議進行道路改道及興建行人連接道的工程。

工程包括將美環街重新定線，使其成為一條沿地鐵路軌而建及與荃景圍連接的雙程分隔車道；重鋪現有照澤徑；及在西樓角路和經改道的美環街興建高架有蓋行人路及連接天橋。

工程將於本年中展開。

各界人士可前往中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓地下中西區政務處諮詢服務中心、荃灣青山公路一七四至二〇八號荃灣地鐵站停車場大廈一樓荃灣政務處及十樓荃灣地政處，查閱有關工程圖則及計劃摘要。

任何人士如對工程有反對，可於四月六日或該日前向運輸司提出。

有關公告的中英文本已在施工地點張貼。

— 完 —

### 政府將收回西貢若干土地

政府將收回西貢八幅屋地，以便在將軍澳發展第三個工業邨。

該等土地位於佛堂洲，面積共六百一十三點九六平方米，將於今日（星期五）在政府憲報所刊登的通告起計三個月期滿後正式歸還政府。

— 完 —

### 中西區議會周日舉辦 少數民族歌舞大匯演

中西區區議會為與居民共慶元宵佳節，特別邀請深圳中國民俗文化村的「村寨歌舞表演隊」專程來港，星期日（二月七日）在遮打道行人專用區演出一「民族風情匯中西」大型綜合節目。

區議會屬下有關工作小組主席林乾禮今日（星期五）在記者招待會上表示，是項活動於上午十時至下午五時舉行，節目內容豐富，除有民族歌舞及服飾表演外，更有木雕、民間剪紙、織綉、草鞋及水烟筒等工藝表演攤位。

林乾禮說，會場內亦有少數民族造型攝影及中國民族「過大年」圖片展覽，讓市民更多了解中國的多姿彩民俗文化。

深圳「村寨歌舞表演隊」團員共三十八人，分別來自十五個少數民族，包括彝族、苗族、蒙古族、維吾爾族、藏族、佤族、土家族、布依族、瑤族、白族、傣族、高山族、哈薩克族和摩梭族。

表演隊的最大特色是充滿少數民族風情，而所演出的歌舞皆能表現出少數民族的「真」、「誠」、和「熱情」的民族特性。

林乾禮說，「民族風情匯中西」不收門券，免費入場，歡迎市民踴躍參加。

是項活動由中西區政務處和香港中旅（集團）有限公司合辦。

中西區區議員葉國謙及中旅董事兼副總經理陳立志亦出席記者會。

— 完 —

#### 工作安全海報設計比賽歡迎參加

勞工處、教育署及香港輔導教師協會現正為全港中學生舉辦一項工作安全海報設計比賽，歡迎各同學報名參加。

該項比賽目的在使學生認識工作安全之重要，尤其提醒他們在從事暑期工作時注意安全。

比賽是由職業安全健康局贊助，分為初級組與高級組。初級組參賽者須為中一至中三的學生，而高級組參賽者必須是中四至中七的學生。

初級組參賽作品須明確表達學生工作安全這項主題與美好家庭生活的關係。高級組參賽作品須突出有關主題，即提高高中學生對工作安全的認識。

參賽作品數量不限。所有作品必須為彩色畫及繪於A二畫紙上，其圖樣可附有文字但應盡量簡潔。參加者須在每張作品背後貼上規定之表格。

主辦機構提醒各同學截止報名期為二月十二日。

參賽作品須透過學校送交香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓十三字樓勞工處之工業安全訓練中心。

每組之優勝者可獲贈現金支票及證書一張，而各參賽學校之一名優異參賽者，各可得證書一張。每組之冠軍、亞軍及季軍所屬學校可另獲獎座。

市民如有查詢，可致電八五二 三五六五。

— 完 —

#### 非學位教師評審 開始派發申請表

教育署今日（星期五）宣布一項學歷評審計劃詳情，以便持非英聯邦學歷人士接受評審後，可以在本港小學任教。

教育署現邀請有興趣人士提交申請。

教育署發言人表示：「參與評審的人士，會被評審他們的學術水平、專業知識及技能，以確定是否已達在本港受訓非學位教師水平。」

發言人指出，即將於今年四月至五月期間舉行的評審試是由教育署聯同香港考試局舉辦。考試內容將包括筆試、口試及技能測試。

考生必須符合下列條件，才可以參加評審試：

- \* 申請人必須能夠提交有效學歷文件，證明他們曾經在香港以外地區圓滿完成不少於三年的全日制大專課程；
- \* 申請人須由兩位諮詢人證明他們的品格良好；
- \* 申請人須持有香港居民身份證，不受人民入境事務處發出的因僱傭身份而有條件居留本港的限制；
- \* 大部分考生須在同一次考試中，在第一部分及第二部分的科目中，選擇適當的科目報考。

發言人說：「如考生在香港以外地方完成有關科目的師資訓練課程，則可以同時報考第三部分考試。」

他解釋，參加第一部分評審試，考生會先被評估他希望教授科目的學術水平。第二部分是測試考生作為教師與學生溝通的能力。

第三部分評審著重考生的教育理論、教學法及教育科技知識。

發言人續說：「三部分評審試合格的考生，可在香港的小學完成一年的督導教學實習後，就可以成為合格教師。」

至於能在第一部分及第二部分評審試及格的考生，可以先作准用教師資格在官立及津貼學校任教，並須完成二年制小學教師在職訓練課程才能成為小學合格教師。

第一部分和第二部分的評試費用為一千八百元。如考生想報考第三部分考試，則需多付五百元。

考生必須用指定的申請表格報考，申請表格於今日開始在以下地點派發：

(甲)香港灣仔皇后大道東二六九號教育署呂祺教育服務中心地下G〇二室

(乙)九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署八樓教育署油尖區辦事處

填妥表格需於二月二十七日(星期六)前交回教育署。

評審試詳細資料，可以到上述派發申請表地點索取申請表、填表須知、考試課程和考生手冊。

若有進一步問題，可致電八九二 六三六七教育署非學位教師學歷評審組查詢。

— 完 —

#### 元朗本周末舉行 新春滅罪家庭營

由元朗區撲滅罪行委員會及元朗大會堂合辦的新春滅罪家庭營將於本星期六及星期日(二月六日及七日)在麥理浩夫人渡假村舉行，為區內一百五十名居民提供既富教育意義，又饒有趣味的活動。

為配合參加者必須以兩代家庭成員組合而報名，營內特別設計了增進家庭成員溝通的遊戲，而廉政專員公署人員亦會藉着遊戲形式，帶出防止賄賂的信息。

同時，營內亦會舉辦座談會，就青少年濫用軟性毒品問題及三合會在學校的影響，與參加者進行探討。

— 完 —

蘭桂坊調查事件工作進度公布

直至一九九三年二月五日(星期五)下午四時三十分蘭桂坊事件調查小組已進行之工作包括：

- \* 研究及跟進由醫療輔助隊提供的資料。
- \* 重溫過往公開聆訊的紀錄。
- \* 書信往來。

---

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九三年二月五日

開市戶口結餘	百萬元計
流動資金調節機制償還款額	一五〇〇
流動資金調節機制結算後之戶口結餘	無
今日淨注資/抽離款額	一五〇〇
流動資金調節機制今日運作效果	減六五
收市戶口結餘	一四三五

流動資金調節機制息率

借	入	放	出
-----	-----	-----	-----
	二點〇厘		四點〇厘

港元外匯指數(TMI) : 115.30 \*+0.2\* 5.2.93

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期	限	息	率
-----	-----	-----	-----
一星期屆滿			三點七九厘
一個月屆滿			三點三五厘

三個月屆滿	三點一八厘
六個月屆滿	三點三一厘
十二個月屆滿	三點八九厘

香港政府債券

期 限	發 行 號 碼	利 率	價 格	息 率
十二個月	二四〇二	五點五〇厘	一〇一點六六	三點八七厘
十五個月	二四〇五	五點五〇厘	一〇一點六七	四點一八厘
十八個月	二四〇八	四點三七五厘	九九點八六	四點五二厘
二十一個月	二四一一	四點六二五厘	九九點八五	四點七七厘

總成交額

二百零一億四千二百萬元。

-- 完 --